

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) №1010/2000 НА СЪВЕТА

от 8 май 2000 година

относно допълнителното набиране на чуждестранни резерви от Европейската централна банка

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Протокола за Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка (наричан по-нататък „Устава”), и по-специално член 30, параграф 4 от него,

като взе предвид препоръката на Европейската централна банка (ЕЦБ)<sup>1</sup>,

като взе предвид становището на Европейския парламент <sup>2</sup>,

като взе предвид становището на Комисията на Европейските общности <sup>3</sup>,

като действа в съответствие с процедурата, предвидена в член 107, параграф 6 от Договора за създаване на Европейската общност („Договора”) и член 42 от Устава, и по реда на условията, определени в член 122, параграф 5 от Договора и параграф 7 от Протокола относно някои разпоредби за Обединеното кралство на Великобритания и Северна Ирландия,

като има предвид че:

(1) член 30, параграф 1 от Устава изисква националните централни банки на участващите държави-членки да осигурят на ЕЦБ чуждестранен резерв, различен от валутите на държавите-членки, от евро, от резервните позиции при МВФ и от Специалните права на тираж в размер до равностойността на 50 000 милиона EUR.

(2) В член 30, параграф 4 от Устава се предвижда, че допълнителното набиране на чуждестранен резерв над ограничението, поставено в член 30, параграф 1 от Устава, може да се извършва от ЕЦБ в рамките на, и при условията, предвидени от Съвета.

(3) В член 123, параграф 1, във връзка с член 107, параграф 6 от Договора, се предвижда непосредствено след 1 юли 1998 г. Съветът да приеме разпоредбата, посочена в член 30, параграф 4 от Устава.

---

<sup>1</sup> ОВ С 269, 23. 9.1999 г., стр. 9

<sup>2</sup> Становище, изразено на 17 март 2000г. (още непубликувано в *Официален вестник*)

<sup>3</sup> Становище, изразено на 8 март 2000г. (още непубликувано в *Официален вестник*)

(4) С настоящия регламент се поставя ограничение за бъдещи процедури по набиране на чуждестранен резерв, като по този начин на Управителния съвет на ЕЦБ се дава възможност да вземе решение за конкретно набиране в определен бъдещ момент, с цел да попълнят вече изчерпаните запаси от чуждестранни средства, а не да увеличава резервите на ЕЦБ над максималния размер от равностойността на 50 000 милиона EUR, определен за първоначалните трансфери на чуждестранен резерв от националните централни банки към ЕЦБ.

(5) Попълването на чуждестранния резерв не бива да води до увеличение в размера на записания капитал на ЕЦБ.

(6) Член 30, параграф 4 от Устава изисква допълнителното набиране на чуждестранен резерв да се извършва в съответствие с член 30, параграф 2 от Устава. член 30, параграф 2 във връзка с член 43, параграф 6 от Устава и параграф 10, буква б) от Протокола относно някои разпоредби за Обединеното кралство на Великобритания и Северна Ирландия поставят изискването вноските на всяка национална централна банка да се определят съразмерно с нейния дял в капитала на ЕЦБ, записан от националните централни банки на участващите държавите-членки.

(7) член 10, параграф 3 във връзка с член 43, параграф 4 от Устава поставя изискване за всички решения, които се взимат по член 30 от Устава - гласовете в Управителния съвет на ЕЦБ да се претеглят съобразно дяловете на националните централни банки на участващите държавите-членки в записания капитал на ЕЦБ.

(8) член 30, параграф 4 от Устава, във връзка с член 43, параграфи 4 и 6 от Устава и параграф 8 от Протокола за конкретните разпоредби за Обединеното кралство на Великобритания и Северна Ирландия, и параграф 2 от Протокола относно някои разпоредби за Дания, не предоставя права и не вменява задължения на държавите-членки, които не участват.

(9) член 49, параграф 1 от Устава във връзка с параграф 10, буква б) от Протокола за конкретните разпоредби за Обединеното кралство на Великобритания и Северна Ирландия поставя изискване централната банка на държава-членка, чиято освобождаваща клауза е отменена, или която се разглежда така както централна банка на държава-членка, чиято дерогация е отменена, следва да преведе на ЕЦБ чуждестранен резерв в съответствие с член 30, параграф 1 от Устава. Член 49, параграф 1 от Устава изисква сумата, обект на трансфера, да се определи като стойността, изразена в евро по действащите обменни курсове за чуждестранен резерв, който вече е преведен на ЕЦБ в съответствие с член 30, параграф 1, бъде умножена по съотношението между броя на акциите, записани от въпросната централна банка и броя на вече заплатените акции от останалите централни банки.

(10) Всяко позоваване на суми в евро в посочените по-горе разпоредби от Договора, от настоящия регламент и във всички процедури или покани от ЕЦБ за набиране на чуждестранен резерв е позоваване на номинални стойности в евро към

момента на провеждане на такива процедури по набиране на чуждестранен резерв от ЕЦБ,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

### *Член 1*

#### **Определения**

За целите на настоящия регламент:

- „чуждестранен резерв” означава официалният чуждестранен резерв на участващите държави-членки, държан от националните централни банки, който е деноминиран във, или включва валути, разчетни единици или злато, различни от валутите на държавите-членки, от евро, от резервни позиции при МВФ и от Специални права на тираж;
- „национална централна банка” означава централната банка на участваща държава-членка; и
- „участваща държава-членка” означава държава-членка, която е приела единната валута в съответствие с Договора.

### *Член 2*

#### **Допълнително набиране на чуждестранен резерв**

1. ЕЦБ може да извършва допълнително набиране на чуждестранен резерв от националните централни банки над ограничението, определено в член 30, параграф 1 от Устава, до размер равностоеен на допълнителни 50 000 милиона. EUR в случай на необходимост от такъв чуждестранен резерв.

2. Централната банка на държава-членка, чиято освобождаваща клауза е отменена, или която се разглежда така както централна банка на държава-членка, чиято освобождаваща клауза е отменена, следва да преведе на ЕЦБ чуждестранен резерв с размер, определен като стойността, изразена в евро по действащите обменни курсове за чуждестранен резерв, който вече е преведен на ЕЦБ в съответствие с параграф 1, бъде умножена по съотношението между броя на акциите, притежавани от въпросната централна банка и броя на вече заплатените акции от останалите централни банки.

### *Член 3*

#### **Заклучителни разпоредби**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след неговото публикуване в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки в съответствие с Договора за създаване на Европейската общност.

Съставено в Брюксел на 8 май 2000 година.

*За Съвета*  
*Председател*  
J. PINA MOURA